



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

AZ EURÓPAI UNIÓ KÜLÜGYI ÉS
BIZTONSÁGPOLITIKAI
FŐKÉPVISELŐJE

Brüsszel, 2013.9.30.
JOIN(2013) 27 final

2013/0332 (NLE)

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet
módosításáról**

INDOKOLÁS

- (1) A 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendelet¹ hatályba lépteti az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozatban előírt intézkedéseket és előírja többek között a VIII. és IX. mellékletében felsorolt személyekhez, szervezetekhez és szervekhez tartozó, azok tulajdonában vagy birtokában lévő, illetve az általuk ellenőrzött valamennyi pénzeszköz és gazdasági forrás befagyasztását.
- (2) A Tanács 2013. október ...-án/-én elfogadta a 2010/413/KKBP tanácsi határozatot módosító és a jegyzékbevétel kritériumát a korlátozó intézkedéseket megkerülő vagy megsértő személyekre és szervezetekre is kiterjesztő 2013/.../KKBP határozatot².
- (3) Ezen intézkedések végrehajtásához az Unió további fellépése szükséges.
- (4) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság javaslatot tesz a 267/2012/EU rendelet ennek megfelelő módosítására.

¹ HL L 88., 2012.3.24., 1. o.

² HL L ..., ..., ... o.

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére, tekintettel az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i 2010/413/KKBP tanácsi határozatra³,

tekintettel az Európai Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

- (1) A 267/2012/EU tanácsi rendelet⁴ hatályba lépteti a 2010/413/KKBP határozatban előírt intézkedéseket és előírja többek között a VIII. és IX. mellékletében felsorolt személyekhez, szervezetekhez és szervekhez tartozó, azok tulajdonában vagy birtokában lévő, illetve az általuk ellenőrzött valamennyi pénzeszköz és gazdasági forrás befagyasztását.
- (2) A Tanács 2013. október ...-án/-én elfogadta a 2010/413/KKBP tanácsi határozatot módosító és a jegyzékbevétel kritériumát a korlátozó intézkedéseket megkerülő vagy megsértő személyekre és szervezetekre is kiterjesztő 2013/.../KKBP határozatot⁵.
- (3) Ez az intézkedés a Szerződés hatálya alá tartozik, ennél fogva – különösen a tagállamokban működő gazdasági szereplők általi egységes alkalmazásának biztosítása céljából – a végrehajtásához uniós szintű szabályozás szükséges.
- (4) A 267/2012/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 267/2012/EU rendelet a következőképpen módosul:

A 23. cikk (2) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) olyan természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek, amelyek megkerülik vagy megsértik az e rendeletben, a 2010/413/KKBP tanácsi határozatban vagy az ENSZ BT 1737 (2006), az ENSZ BT 1747 (2007), az ENSZ BT 1803 (2008) és az ENSZ BT 1929 (2010) sz. határozatban foglalt rendelkezéseket, vagy segítséget

³ HL L 195., 2010.7.27., 39. o.

⁴ HL L 88., 2012.3.24., 1. o.

⁵ HL L , , o.

nyújtanak egy jegyzékbe vett személynek, szervezetnek vagy szervnek az említett rendelkezések megkerüléséhez vagy megsértéséhez;”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*